

Legyen Élmény a Nyelvtanulás Együtt (LÉNYEg) - Élményalapú nyelvtanulás és nyelvoktatás középiskolás diákok, nyelvtanárok és a Szegedi Tudományegyetem hallgatóinak és oktatóinak részvételével
EFOP-3.2.14-17-2017-00001

Utazzunk együtt!

Bibó Boglárka

*Szegedi Tudományegyetem
angol–történelem osztatlan tanárszakos hallgató*

Nyelv: angol

Nyelvi szint: B1

Kulcsszavak: projektmódszer, felfedezési tanulás

Bevezetés

A középiskolások B1-es csoportja az órák alatt végig nagyon kommunikatívnak mutatkozott. Látszódtott, hogy 15-16 évesen elég érett gondolkodásúak, és azokkal a feladatokkal lehet őket leginkább lekötni, amelyeknek látják értelmét. Az idő legnagyobb részében mindvégig együttműködtek és szorgalmasan dolgoztak. Az esetek nagy részében 12 diákra lehetett számítani, ami tökéletes volt a csoportos vagy páros munkákhoz. Továbbá a munkát segítette, hogy a diákok többsége ismerte egymást, sőt voltak, akik egy osztályba jártak. Ezen ismeretség főleg egy komplexebb feladat kidolgozásánál mindenképp előnyt jelentett. Bár nyelvtani tudásuk a szintjükhez képest kissé alacsony volt, ezt kompenzálták folyékony beszédképességükkel és széleskörű szókinccsükkel.

A foglalkozások során elérkeztünk az utazás témaköréhez. Úgy gondoltam, hogy az élményalapú tanulásnak az is egyik ismérve lehet, hogy a tanulók a nyelv elsajátítása mellett mindennap használható tudást is szereznek. Az utazásnál könnyebb témát ehhez találni sem lehetett volna. Mivel szinte minden diák utazik valahova, sőt vannak olyanok, akiket a szülők belevonnak a tervezésbe is, így könnyen adódott az ötlet, hogy egy mini-projekt keretében több órát átfogva nagyon aprólékosan,



minden lépést számításba véve csoportonként tervezzünk meg egy utazást. Ez azt jelenti, hogy a célcsoport, a célterület, az utazás, a szállás, a programok tekintetében igyekeztünk mindent számításba venni. Annak érdekében, hogy az aprólékos kidolgozás lehetősége megmaradjon, 2-3 foglalkozást szántam a feladatok megoldására, továbbá egy plusz órára volt szükség, ahol a csoportok prezentáció formájában megosztották utazási projektjük eredményét. Ezt a tervet sikerült is tartani, és a végén valóban értékes megoldások születtek. Érdeemes kiemelni, hogy akadtak olyanok is, akik a feladat elvégzése után elgondolkoztak rajta, hogy megvalósítják a megtervezett utazást.

Gyakorlati tapasztalatok

Fontos megjegyezni, hogy az adott feladategységeknek nem volt kőbe vésett időkorlátja. Bár a foglalkozástervezetben megjelöltem, hogy mennyi időt szeretnék egy-egy részfeladatra szánni, a megvalósításkor a csoport dinamikája határozta meg, hogy egy-egy lépés valójában mennyi időt vett igénybe. A tanár szerepének meghatározása is fontos kérdés egy ilyen feladat során. Én mint *facilitátor* vettem részt a feladatokban. Miután kiadtam a feladatot a célkitűzéssel, hagytam, hogy a diákok kibontakozhassanak a csoportokon belül, megjelenhessen kreatív énjük és megannyi ötlettel gazdagíthassák a feladatot. Amint bármelyikük elbizonytalanodott, vagy problémásabb részhez értek, jelezték, és én segítettem. Azonban nem álltam ott végig egyik csoport mellett sem, hogy folyamatosan figyeljem a munkát és nem is szóltam bele, hogy milyen irányba induljanak. Fontos még azt is megjegyezni, hogy mindegyik részfeladatot megbeszélés követett. Itt minden csoport elmondhatta, mire jutott, hogyan dolgozott a feladaton és hogy mik voltak az esetleges nehézségek a munkafolyamat alatt.

Az egész témát néhány teljesen általános kérdéssel indítottuk, mint például „Mikor és hova utaztatok utoljára? Szerettek-e utazni? Van-e olyan hely, ahova mindenképp szeretnétek ellátogatni? Van-e kedvenc célpontotok?” Hogy figyelmüket, frissességüket és gondolkozásukat még inkább a témára irányítsam, egy *A-tól Z-ig* nevű játékkal folytattuk az órát. Két csoportra bomlott az osztály, miközben felírtam az ábécé összes betűjét a táblára. Az egyik csoport csak nagybetűkkel, a másik

írott betűkkel írhatott a táblára. A feladat az volt, hogy az utazás témakörben minél több betűvel tudjanak angolul szavakat írni. Mivel általában a diákok imádják a versenyhelyzeteket, várható volt, hogy a feladatban aktívan vesznek majd részt.

Ezt követően négy fő csoportot alakítottunk annak függvényében, hogy ki milyen közlekedési eszközzel szeretne közlekedni. Ezek a repülő, a vonat, az autó és az autóbusz voltak. Mivel már a járművek témát érintettük, fontosnak tartottam, hogy pár szó és gondolat erejéig megnézzük, hogy egy adott közlekedési eszköznek mik az előnyei és hátrányai, így a csoportok első feladatként azt kapták, hogy az általuk képviselt jármű tulajdonságait bemutassák.

A csoportbeosztás és az utazási mód megválasztása után azt kellett eldönteniük, hogy milyen csoportnak vagy társaságnak tervezik az utazást (1. sz. melléklet). Ehhez egy problémamegoldó feladatlapot kapott minden csoport, amelyben mézeshetesek, egyetemi barátok, egy értelmiségi pár, üzleti partnerek, egy gyerekekkel utazó család és egy iskola végzős diákjai szerepeltek. Mindegyikről rendelkezésre állt néhány információ, amelyek figyelembevételével kellett közös nevezőre jutniuk. A problémamegoldás ezen fajtáját igen nagyra értékelem, hiszen adott információkból gazdálkodva kell a csoporttagoknak először meghozni saját döntéseiket, majd megegyezésre jutni a többiekkel. A feladat során így a csoporttagok ütköztetik véleményüket, megpróbálják érvényesíteni érdekeiket, gyakorolják, hogy hogyan juthatnak kompromisszumra.

A csoport és a jármű kiválasztása után az úticél meghatározása következett. Ehhez egy kis prospektusszerű gyűjteményt kaptak a diákok, amelyben 5 ország szerepelt: Németország, Franciaország, Spanyolország, Anglia és az Amerikai Egyesült Államok (2. sz. melléklet). A színes képek mellett a diákok rövid összefoglalást olvashattak a várható kiadásokról az adott területen. A városok és a várható költségek mellett a szállás és étkezés körülbelüli árát is megtudhatták ez alapján. Ez utóbbi tekintetében még különböző opciók is megjelennek: a szállás tekintetében ifjúsági szálló, illetve apartman, az étkezés tekintetében a főzés, illetve a drága étterem választható. Az árak nem



minden esetben teljesen reálisak, de jól tükrözik az úticélok egymáshoz viszonyított költségességét.

Utolsó előtti lépésként minden csoport kapott egy adatlapot, melyben az utazás apró részleteit kellett átbeszélniük és megtervezniük (3. sz. melléklet). Itt be kellett jelölniük a kontinenst és abban az országot. Következő lépésként az utazás időpontjáról kellett döntést hozniuk, tehát meg kellett határozniuk, hogy melyik évszak lenne megfelelő számukra a nyaraláshoz. Továbbá az ott-tartózkodás időtartamát is meg kellett határozniuk napokban vagy hetekben. Ezt követően közös álláspontra kényszerültek a települést illetően, ugyanis nem volt mindegy, hogy nagyvárosba, a hegyekbe, faluba vagy tengerpartra szeretnének ellátogatni. A következő lépés tűnt a leghosszabbnak és a legrészletesebbnek, így elég sok időt szántunk rá. A csoportoknak át kellett gondolni, ki kellett számolni, hogy körülbelül mennyi pénzre lenne szükségük és milyen pénznemben. Ennek meghatározásához fontos volt, hogy valós adatokkal dolgozzanak, így kértem őket, hogy IKT eszközöket használva pontosan nézzenek utána például az utazás költségének (repülőjegy, benzin, vonat/buszjegy). Emellett ki kellett számolniuk a szállásra, étkezésre, turisztikai látványosságokra és ajándékokra szánt összeget is. Legutolsó lépésként pedig a szállástípusban kellett megegyezésre jutniuk. Azért tartottam fontosnak a feladatok ilyen aprólékos kidolgozását, hogy valós és életszerű szituációban érezzék magukat a diákok, ezáltal pedig jobban motiváltak legyenek a munkára.

Végül, de nem utolsó sorban arra is bőven hagytam időt, hogy az esetleg kimaradt részleteket átbeszélhessék. A rendelkezésre álló időben pontosan megtervezhették, hogy miket csomagolnak be, hogyan jutnak el az utazási eszközhöz, megérkezve mi az első lépésük és kitől hogyan kérnek segítséget. A pakolás megtervezése kihagyhatatlan lépés volt, hiszen egy hosszabb nyaralás esetében rendkívül fontos, hogy semmit ne hagyjanak otthon. A csomagoláshoz segítségként megnéztünk egy videót, amely különböző csomagolási vagy utazási trükköket mutatott be. Ezt megelőzően a csoportok maguk próbálták összegyűjteni néhány tippet. Azért volt érdekes a projekt ezen része, mert a diákok számára is olyan meglepő és használható ötletek kerültek elő, melyeket életük során bármikor felhasználhatnak egy esetleges utazásnál.

A mini-projektnek kétféle lezárást terveztem. Mindenképpen ragaszkodtam a csoportok által összeállított prezentációhoz, amelyhez a szempontok a különböző munkafázisok voltak. Be kellett mutatniuk a járművet, a csoportot, az úticélt, a tartózkodás idejét, az ott elfogyasztható ételeket és italokat és a megtekintendő turisztikai látványosságokat. Minden prezentáció végén volt lehetőség arra, hogy a többiek kérdéseket tegyenek fel az adott csoportnak, illetve hozzászóljanak a hallottakhoz. A lezárás második szakaszában pedig mindenkinek egy rövid beszámolót kellett írnia, amely már önálló feladat volt. Ebben a tervezett utazás egy napjáról kellett élménybeszámolót készíteniük, elsősorban leíró jelleggel.

Reflexió

Az utazás tervezése egészen jól indult, ám a végére, valószínűleg a fáradtság miatt, már kicsit ellaposodott. A téma felvezetésére az *A-Z race* játék olyan szempontból sikeres volt, hogy versenyszellem élt mindenkiben, ezért próbáltak tényleg mindent összegyűjteni az utazás témával kapcsolatban, azonban át is fordult néha abba, hogy sokan csak városokat vagy országokat írtak egy-egy betűhöz. Ezt orvosoltam azzal, hogy a feladat végén átbeszéltük azokat a szavakat, amiket én gyűjtöttem. Láttam, hogy egy-két diáknak tetszett, hogy táblára írtam az ismeretlen szavakat, így le tudták maguknak is írni. Ilyen és hasonló feladatoknál érdemes lehet az elején meghatározni, hogy milyen típusú vagy nehézségű szavakat várunk el a diákoktól az adott témán belül. A következő lépés a közlekedési eszköz kiválasztása volt és az arról szóló pozitív és negatív dolgok összegyűjtése. Ebben mindenki aktívan részt vett.

Bár a jármű kiválasztásával több időt töltöttek a csoportok, amikor az országot és a célcsoportot kellett kiválasztaniuk, nagyon gyorsan megoldották a feladatot. Arra számítottam, hogy sokkal hosszabb ideig fognak gondolkozni és nehezen jutnak majd közös nevezőre, ezzel szemben viszont pár perc alatt készen is voltak a megoldással. Talán a célcsoport kiválasztása nehezíthető lett volna azzal, hogy nem kész csoportokat kapnak leírással együtt, hanem ők maguk találják ki, hogy



kiknek kívánnak utazást tervezni. Érdekes lehet a feladatot úgy is kipróbálni, hogy az utazó csoportok megnevezését húzzák ki a diákok, majd ők határozzák meg a csoport felépítését, jellemzőit, tulajdonságait, tagjait és kedvelt elfoglaltságaikat. Mivel az eredeti tervben az ország és célcsoport kiválasztása is ugyanazon logikán alapul, így talán a célcsoport kiválasztásának előbb említett másik két módja változatosabb órát és aktívabb munkát igényelt volna a csoportoktól.

Mind a bepakolást, mind az utazás részleteit és költségvetését sikerült megbeszélni. A csomagolás résznél egyesek igencsak elengedték a fantáziájukat, amiből vicces hozzászólások születtek és derült hangulat keletkezett a csoporton belül. Néhány résznél viszont, mint például a nevezetességek vagy az ételek és italok, éreztem néhány hiányosságot – úgy tűnt, hogy inkább már csak túl akartak lenni rajtuk. Jó volt látni, hogy a technika segítségével mindennek pontosan utánajártak, szinte szó nélkül. Igényük volt rá, hogy ne csak fiktív, hasraütésszerű adatokkal dolgozzanak, hanem valós kilométereket és pénzüsszegeket határozzanak meg. A *travel hacks* video egészen jól sikerült; meglepődtem, hogy közösen már egy hallgatás után össze tudták szedni mind a 15 információt. Ezt követően önállóan kellett írniuk még pár utazási tippet. Azt gondoltam, hogy életkoruknál fogva sok minden eszükbe fog jutni, de nem így volt, ezért nem töltöttünk túl sokat a feladat ezen részével.

Két hetet adtam a csoportoknak, hogy alaposan felkészülhessenek a prezentációkra, és legnagyobb öröömre mindenki elhozta őket. Voltak jobbak és kevésbé alaposak, de alapvetően a szempontokat végignézve teljesítették a feladatot. Sok esetben előfordult, hogy képek formájában megjelentek az információk, viszont nem tudtak róluk bővebben beszélni vagy ismertetni a látott dolgokat. Az előadásokat sokan nem tudták fegyelmezetten végighallgatni és a napi eseményeket éppen akkor igyekeztek megbeszélni. Ennek megelőzésére talán hasznos lehetett volna azt a feladatot adni minden csoport számára, hogy egy hozzászólást vagy kérdést tegyenek fel minden meghallgatott és végignézett előadás után.

Források

1. Planning a trip

https://en.islcollective.com/resources/printables/worksheets_doc_docx/planning_a_trip/future-tenses-travel/71144 (Letöltés dátuma: 2019. március 20.)

2. Road trip (országok-kiadások ötlet)

<http://www.onestopenglish.com/community/lesson-share/winning-lessons/speaking/road-trip/555822.article> (Letöltés dátuma: 2019. március 20.)

3. Travel groups

<https://www.thoughtco.com/esl-lesson-travel-plans-1212223> (Letöltés dátuma: 2019. március 20.)

4. Travel hacks

https://www.youtube.com/watch?v=yO3_9vv_FuU&t=13s (Letöltés dátuma: 2019. március 20.)



Mellékletek

1. számú melléklet

Plan a Trip to _____ for the Following Travel Groups:**Honeymooners**

Mary and Tim have just married and are in the mood for a great honeymoon to celebrate their eternal love for each other. Make sure to include lots of romantic options and some excellent meals to mark this happy event.

College Friends

Alan and Jeff are attending college together and are planning to have a wild week of fun and adventure. They love going to clubs and partying hard, but they don't have a lot of money to eat at fine restaurants.

Cultured Couples

The Andersons and the Smiths are married couples that have been friends for years. Their children are grown up and have their own families. Now, they enjoy traveling together and place a great deal of emphasis on visiting sights of cultural significance. They also love going to concerts and eating fine food.

Business People

These business people are interested in opening up a new company at your chosen location. They need to find out about the area, meet local business people, and discuss their proposal with local government.

Family with Children

The McCarthur family has three children aged 2, 5, and 10. They love spending time outdoors and have a limited budget for eating out. They aren't interested in entertainment, but the parents like to take the children to important museums to help with their cultural education.

The Norton's Secondary School Students in their 12th grade

The Polish school is a normal, usual secondary school. In the 12th grade there are 30 students, half of them are girls and the other half are boys. The class is totally mixed, there are fashion lovers, video gamers, travelling fans, sportsmen, and reading fanatics as well. As it's their last year together, they want to celebrate it with a special trip.

2. számú melléklet

EXPLORE GERMANY

EXPENSES IN GERMANY

BERLIN: \$200 per day
 MUNICH: \$250 per day
 HAMBURG: \$100 per day
 FRANKFURT: \$80 per day



ACCOMMODATION IN GERMANY

APARTMENT: \$150 – food included
 HOTEL: \$100 per night – food not included
 HOSTEL: \$50 per night – food not included
 BED AND BREAKFAST: \$70 – only breakfast included

FOOD IN GERMANY

EXPENSIVE RESTAURANTS: \$60/day
 CHEAP RESTAURANT: \$30/day
 STREET FOOD: \$20/day
 MAKE YOUR OWN FOOD: \$10/day



EXPLORE FRANCE

EXPENSES IN FRANCE

PARIS: \$300 per day

MARSEILLE: \$70 per day

NICE: \$300 per day

LYON: \$300 per day



ACCOMMODATION IN FRANCE

APARTMENT: \$170/night – food included

HOTEL: \$100/night – food included

HOSTEL: \$50/night – food not included

BED AND BREAKFAST: \$60 – only breakfast included

FOOD IN FRANCE

EXPENSIVE RESTAURANT: \$50/day

CHEAP RESTAURANT: \$25/day

STREET FOOD: \$15/day

MAKE YOUR OWN FOOD: \$8/day



EXPLORE SPAIN

EXPENSES IN SPAIN

BARCELONA: \$200 per day

MADRID: \$300 per day

SEVILLE: \$150 per day

VALENCIA: \$100 per day

ACCOMMODATION IN SPAIN

APARTMENT: \$100/night – food not included

HOTEL: \$80/night – food included

HOSTEL: \$20/night – food not included

BED AND BREAKFAST: \$50 – only breakfast included

SLEEP IN YOUR CAR: \$0 – food not included

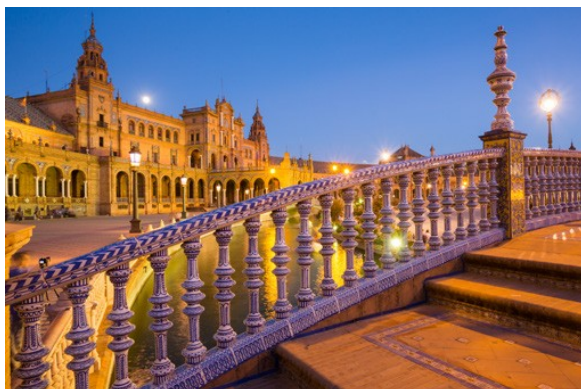
FOOD IN SPAIN

EXPENSIVE RESTAURANT: \$50/day

CHEAP RESTAURANT: \$25/day

STREET FOOD: \$15/day

MAKE YOUR OWN FOOD: \$8/day



EXPLORE England

EXPENSES IN ENGLAND

LONDON: \$500 per day

SOUTHAMPTON: \$350 per day

EDINBOURGH: \$550 per day

MANCHESTER: \$450 per day

ACCOMMODATION IN ENGLAND

APARTMENT: \$400 – food included

HOTEL: \$150 per night – food included

HOSTEL: \$100 per night – food not included

BED AND BREAKFAST: \$70 – only breakfast included

FOOD IN ENGLAND

EXPENSIVE RESTAURANTS: \$60/day

CHEAP RESTAURANT: \$30/day

STREET FOOD: \$20/day

MAKE YOUR OWN FOOD: \$15/day



EXPLORE THE USA

EXPENSES IN THE USA

San Francisco: \$250 per day

Los Angeles: \$200 per day

Las Vegas: \$150 per day

New York: \$600 per day



FOOD IN THE USA

EXPENSIVE RESTAURANTS: \$50/day

CHEAP RESTAURANT: \$25/day

STREET FOOD: \$15/day

MAKE YOUR OWN FOOD: \$8/day

ACCOMMODATION IN THE USA

APARTMENT: \$150/night – food not included

HOTEL: \$70/night – food included

HOSTEL: \$20 per night – food not included

BED AND BREAKFAST: \$30 – only breakfast included



3. számú melléklet

PLANNING A TRIP

CHOOSE A CONTINENT AND A COUNTRY



CHOOSE THE BEST SEASON TO GO



WHERE WOULD YOU LIKE TO GO?



I WOULD LIKE TO STAY FOR...

a weekend a week a fortnight a month

YOU NEED TO MAKE A SIMPLE BUDGET (A PLAN OF THE MONEY YOU ARE GOING TO SPEND)

transport	accommodation	food	tours	gifts



WHERE ARE YOU GOING TO STAY? YOU NEED TO BOOK THE ROOM IN ADVANCE

